

## 8.

### Der französische Botschafter in Bern, Paul Beau, an das französische Außenministerium

Bern, 1915 Jänner 11

PAMAE, Paix séparée 103, fol. 69, dechiffriertes Telegramm, Duplikat

*Eine Abordnung aus dem österreichisch-galizischen Hochadel, beunruhigt durch die separatistische Bewegung in Ungarn, reist am 2. Jänner 1915 nach Rom, um Papst Benedikt XV. zur Intervention bei Kaiser Franz Joseph zu bitten. Es sei an der Zeit, die Donaumonarchie zu retten.*

Dans les milieux austro-hongrois de Lausanne<sup>1</sup>, on se montre consterné du mouvement séparatiste hongrois<sup>2</sup> que l'on considère comme pouvant aboutir à bref délai, si les ouvertures de paix faites officieusement à Paris, Londres et Pétersbourg ne sont pas accueillies.

On ne se fait guère d'illusion à cet égard et l'on ne fonde plus d'espoir que sur la députation austro-polonaise, partie de Oracevie pour Rome le 2 janvier dernier. Cette députation, qui a à sa tête le Comte Tarnowski<sup>3</sup>, assisté du Prince Sulkowski<sup>4</sup>, du Prince Paul Sapieha<sup>5</sup> et du Comte Plater<sup>6</sup> va demander à Benoît XV d'intervenir auprès de l'Empereur François Joseph pendant qu'il peut être temps encore d'essayer de sauver la monarchie dualiste<sup>7</sup>.

---

<sup>1</sup> Vgl. PAMAE, Paix séparée 103, fol. 12-13: Galizische Adelige im Salon der Prinzessin de Rohan in Ouchy bei Lausanne, Hotel Royal, versuchen, vom finanziellen Gesichtspunkt österreichisch-französische Friedensgespräche zu führen.

<sup>2</sup> Vgl. PAMAE, Paix séparée 103, fol. 20-61: Über die Versuche ungarischer Aristokraten vor einem rumänischen Kriegseintritt die Integrität des ungarischen Territoriums zu wahren und mit den Alliierten Friedensgespräche zu führen. Sie wollen durch die Trennung von Österreich einen Separatfrieden abschließen.

<sup>3</sup> Johann Zdzislaw Graf Tarnowski von Tarnow, galizischer Landtagsabgeordneter, MÖHH.

<sup>4</sup> Alfred Prinz Sulkowski, Herr von Grodówice, Berezów und Tarnowka.

<sup>5</sup> Paul Prinz Sapieha-Kodenski, MÖHH.

<sup>6</sup> Johann Baptist Graf von dem Broele, genannt Plater, Herr auf Groß-Glockendorf im österreichischen Teil Schlesiens.

<sup>7</sup> Vgl. dazu Stanislaw Sierpowski, Benedetto XV e la questione polacca, in: Rumi, 216: Bischof Adam Sapieha machte in der Weihnachtsnacht vom 25.12.1914 innerhalb der katholischen Welt einen Friedensaufruf. Benedikt XV. steuerte für diese Aktion aus seiner Privatkassa 25.000.- österreichische Kronen bei.

Vgl. auch DBA Koblenz, NL Erzberger, 97/34 I 1915, Adresse an den Papst über religiöse Erneuerung in Deutschland nach Kriegsausbruch und Gefahr eines Zerfalls der Monarchie.